

**Pracownia Słowa  
Centrum Kultury w Lublinie**

ogłasza

## **XV Ogólnopolski Konkurs Recytatorski Poezji i Prozy Ukraińskiej**



oraz

## **XIII Polsko-Ukraińskie Spotkania Mistrzów Słowa** wspólny finał **XV Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego Poezji i Prozy Ukraińskiej** **XIII Konkursu Poezji i Prozy Polskiej na Ukrainie**



**Pod Patronatem**

**Konsula Generalnego Ukrainy w Lublinie  
Konsula Rzeczypospolitej Polskiej w Łucku  
Marszałka Województwa Lubelskiego  
Prezydenta Miasta Lublin  
Rady Miasta Łuck  
Lubelskiego Kuratora Oświaty**

### **Współorganizatorzy**

- Centrum Europy Wschodniej UMCS w Lublinie
- Departament Kultury Rady Miasta Łuck
- Instytut Neofilologii UMCS w Lublinie
- Stowarzyszenie Współpracy Polska-Wschód
- Towarzystwo Kultury Polskiej im. T. Kościuszki w Łucku
- Towarzystwo Ukraińskie
- Wojewódzki Ośrodek Kultury w Lublinie
- Wydział Kultury Urzędu Miasta Lublin
- Wydział Oświaty i Wychowania Urzędu Miasta Lublin

**REGULAMIN**  
**XV OGÓLNOPOLSKIEGO KONKURSU RECYTATORSKIEGO**  
**POEZJI I PROZY UKRAIŃSKIEJ**

oraz

Finału Konkursu pod nazwą  
**XIII POLSKO-UKRAIŃSKIE SPOTKANIA MISTRZÓW SŁOWA**  
**3-5 kwietnia 2020 r. Łuck (Ukraina)**

**Eliminacje w województwie lubelskim**

**27 lutego 2020, godz. 11.00**

**Centrum Kultury w Lublinie,**

**ul. Peowiaków 12, Sala Czarna**

**I. Założenia ogólne**

1. XV Ogólnopolski Konkurs Recytatorski Poezji i Prozy Ukraińskiej jest imprezą otwartą, skierowaną do osób uczących się i dorosłych.
2. Celem konkursu jest propagowanie literatury ukraińskiej.

**II. Warunki uczestnictwa**

1. Ukończone 15 lat. (w konkursie nie ma podziału na kategorie wiekowe)
2. Przygotowanie repertuaru z zakresu literatury ukraińskiej w języku polskim lub ukraińskim (wyłącznie utwory publikowane).
3. W konkursie można recytować lub wywodzić ze słowa. Prezentacja minimum 2 utwory (proza lub wiersz w całości lub fragmentach, kolaż tekstów). **Czas prezentacji nie może przekroczyć 6 minut.**
4. **Recytorki i recytatorów z województwa lubelskiego** obowiązują udział w eliminacjach wojewódzkich (27 lutego 2020 r., Centrum Kultury w Lublinie), kwalifikujących do Polsko-Ukraińskich Spotkań Mistrzów Słowa (finału XV OKRPiPU) na podstawie werdyktu jury, lub kwalifikacja bezpośrednia dla laureatów poprzednich edycji na zaproszenie organizatora.
5. **Recytorki i recytatorzy spoza województwa lubelskiego** – kwalifikowani są do udziału w Polsko-Ukraińskich Spotkaniach Mistrzów Słowa na podstawie:
  - oceny dotychczasowych osiągnięć uczestnika wymienionych na Karcie zgłoszenia PL (pkt. 8) przez Organizatora konkursu,
  - werdyktu jury eliminacji środowiskowych zorganizowanych w porozumieniu z Organizatorem konkursu,
  - imiennych zaproszeń wysłanych przez Organizatora konkursu do laureatów poprzednich edycji PUSMS i innych ogólnopolskich konkursów recytatorskich.Organizator mając na uwadze powyższe warunki kwalifikacji przekaże informację o zakwalifikowanych Recytorkach i Recytatorach drogą mailową.
6. Wykonawca może reprezentować jedną instytucję (np. szkołę, ośrodek kultury, klub recytatorski) lub może zgłosić się indywidualnie (mile widziana rekomendacja osoby lub instytucji patronującej).
7. Uczestnikom zakwalifikowanym do **XIII. Polsko-Ukraińskich Spotkań Mistrzów Słowa – 3-5 kwietnia 2020** w Łucku, Ukraina – w ramach akredytacji Organizator zapewnia przejazd Lublin-Łuck-Lublin, ubezpieczenie, noclegi i wyżywienie podczas pobytu w Łucku, a także w udział w warsztatach i imprezach towarzyszących.
8. **Uczestnicy muszą posiadać ważny paszport, a osoby niepełnoletnie muszą posiadać zgodę rodziców (opiekunów) na wyjazd zagraniczny (w karcie zgłoszenia PL).**
9. Wysłanie karty zgłoszenia jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na przetwarzanie danych osobowych zgodnie z RODO w celach realizacji Konkursu, publikacji wyników, dokumentacji foto-video.

### III. Zgłoszenia

1. **Zgłoszenie do Turnieju Wojewódzkiego** w województwie lubelskim odbywa się poprzez złożenie **do dnia 20 lutego 2020 r. czytelnie wypełnionej KARTY ZGŁOSZENIA-Turniej Wojewódzki. Ze względu na przepisy RODO przyjmujemy wyłącznie podpisane karty.** Karty można dostarczyć drogą pocztową lub mailową (skan podpisanej karty). Zawiadomienia o zakwalifikowaniu się ze szczegółowym harmonogramem przebiegu Finału Konkursu będą wysłane drogą mailową.
2. **Zgłoszenia spoza województwa lubelskiego do finału Polsko –Ukraińskich Spotkań Mistrzów Słowa przyjmujemy do 1 marca 2020 roku**
3. Prosimy o staranne wypełnianie kart zgłoszenia (e-mail, numer telefonu kontaktowego, osiągnięcia, dane akredytacyjne, oświadczenie opiekunów, etc. ) W przypadku problemów z wypełnieniem karty prosimy o kontakt telefoniczny.
4. **Biuro Konkursu:** Edukacja Kulturalna Centrum Kultury w Lublinie,  
ul. Peowiaków 12 (p.223), 20-007 Lublin  
tel. 81 466 61 51, 81 466 61 15 [pracowniaslowa@ck.lublin.pl](mailto:pracowniaslowa@ck.lublin.pl)

### IV. Kryteria oceny

1. Prezentacje konkursowe będą oceniane przez Jury powołane przez organizatorów.
2. Jury oceniać będzie prezentacje konkursowe wg następujących kryteriów:
  - dobór repertuaru (wartości artystyczne utworów, dobór do możliwości wykonawczych uczestnika),
  - interpretacja utworów,
  - kultura słowa,
  - ogólny wyraz artystyczny,
  - poprawność wykonania w języku obcym,
3. W prezentacjach wywiedzione ze słowa Jury uwzględni celowość użycia środków pozastownych (kostiumu, dźwięku, elementów scenografii i innych) wspomagających interpretację, kompozycję sceniczną występu.

### V. Nagrody

1. Laureaci XV OKRPIPU –Turniej Wojewódzki otrzymają nagrody i nominacje do finału XIII PUSMS oraz wyróżnienia.
2. Laureaci Spotkań Finałowych otrzymają nagrody i wyróżnienia finansowe, wszyscy uczestnicy otrzymają dyplomy i upominki.
3. Laureaci zobowiązani są do osobistego odbioru nagród, a także udziału w Koncercie Galowym Polsko-Ukraińskich Spotkań Mistrzów Słowa
4. W sprawach spornych ostateczną decyzję podejmuje Jury i organizatorzy.

### VI. Akredytacje - XIII Polsko-Ukraińskie Spotkania Mistrzów Słowa (2-5 kwietnia 2020)

Uczestnicy, instruktorzy, obserwatorzy ponoszą następujące koszty:

- akredytacja pełna – **220 zł** (przejazd Lublin–Łuck-Lublin, ubezpieczenie, 3 noclegi, 3 dni wyżywienia)

Organizatorzy nie zwracają kosztów podróży z miejsca zamieszkania do Lublina.

Możliwość uzyskania faktury po wcześniejszym zgłoszeniu, przed dokonaniem wpłaty.

Akredytacje płatne do **16 marca 2020 r.** na konto: **Bank PKO SA, nr 61 1240 1503 1111 0010 0136 6780**

Centrum Kultury w Lublinie ul. Peowiaków 12, 20-007 Lublin,

Tytuł przelewu: Konkurs Ukraiński oraz imię i nazwisko uczestnika/obserwatora/instruktor

#### Klauzula informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. informujemy, że:

- Administratorem danych osobowych uczestników jest Centrum Kultury w Lublinie
- Dane osobowe uczestników przetwarzane będą w celu uczestnictwa w turnieju recytatorskim.
- Uczestnik posiada prawo do:

1) dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania; 2) usunięcia danych osobowych;

3) ograniczenia przetwarzania; 4) wniesienia sprzeciwu; 5) cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania (jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody), którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem; 6) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uczestnik uzna, iż przetwarzanie danych osobowych dotyczących uczestnika narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016r.

- Podanie przez uczestnika danych osobowych jest dobrowolne.